

"damas caritativas" que dan al pueblo lo que a él roban. Se os acabará el reinado de vuestra caridad, porque ella significa un escarnio.

¡Oh, libertad! ¡Ven con tus espléndidos rayos a iluminar la humanidad! ¡Libertad! ¡Te claman los obreros

en nuestra reivindicación que amenaza barrer con todo lo que signifique tiranía y explotación! ¡Libertad! Te clama la mujer, hija de doble esclavitud!

María Llovería.

Tandil.

Separación que se impone

—La mujer no está preparada para hacer uso de su libertad.

—¿Y eso lo dices tú, uno de los tantos que se precian de revolucionarios, de conscientes y capacitados?

—Evidentemente; la mujer tiene aun muchos prejuicios que la encadenan férreamente a las perniciosas influencias del medio ambiente en que actuamos, y es por ello que no puede apreciar el valor de la libertad, ni está en condiciones de hacer uso de ella debidamente. Hoy por hoy, la mujer tiene necesidad de estar sujeta al tutelaje del hombre.

—Por fin, después de unos cuantos años de vida común, te presentas tal cual eres, revelando tu criterio dictatorial que tan hábilmente disimulabas. Tus razones, — si así pueden llamarse a los sofismas — no me convencen, ya que apenas resisten el análisis.

Lo que tú dices de la mujer, lo han dicho todos los tiranos, todos los aspirantes al poder, y lo repiten actualmente los logreros de la política, con respecto a los pueblos: que no están en condiciones de ser libres, que el medio ambiente ejerce una influencia preponderante en ellos que les impide apreciar la libertad y hacer uso de ella mesuradamente; por lo que, hoy por hoy, están obligados a someterse a la dominación de los que gobiernan, que son los llamados a crear un nuevo ambiente desde el poder y por medios represivos, para llegar a la libertad.

Nota, pues, que entre lo que tú dices de la mujer y lo que los gobernantes piensan de los pueblos, hay una perfecta analogía que no puedes negar. Y se explica fácilmente que así sea, desde el momento que tú y los mandatarios tienen un concepto ramplón de la libertad, la cual no conciben fuera de su persona; desde el momento que entre tú y los tiranos hay unidad de criterio y de pensamiento en reconocer la necesidad de jefes, de pastores, de verdugos que reglamentan y apalean.

Y ese pensamiento y ese criterio son propio de conservadores, de reaccionarios empedernidos; pero de ningún modo de revolucionarios. Lo que yo veo en tí son ansias de dominación, las que a falta de rebaño donde ejercerlas, pretendes realizarlas sobre mí. Eso es todo.

—Lo dicho, dicho: la mujer no está preparada para hacer uso de su libertad. Y cállese, si no quiere que...

—Que la mujer está en condiciones de hacer uso de la libertad, estoy dándote pruebas, desde el instante mismo en que no me someto a tus caprichos, desde que no acepto tus razonamientos o sofismas sin discutirlos, sin analizarlos. Lo que tú quieres es que yo te obedezca ciegamente, que no te discuta, que no piense por sí sola, y queriendo imponerte has recurrido a la amenaza; pero eso, no lo lograrás de mi parte.

La disparidad de criterio entre yo y tú, ha abierto a nuestros pies un abismo que nos distancia y enfría nuestras relaciones, por lo que se impone nuestra separación amigable, como una solución irremediable para satisfacción de ambos, ya que allí donde falta la armonía no puede haber paz, concordia, alegría ni cariño.

—¡Pero eso no puede ser! Tenemos un hijo que nos une.

—Ni uno, ni dos, ni tres, ni cien hijos pueden servir de pretexto u obstáculo para separarnos, ya que tal hecho no implica renunciar a la paternidad. Aun cuando estemos separados tenemos la obligación de velar por nuestro hijo.

—Pero ¿quién se queda con el niño? ¿Acaso tengamos que rifarlo, ya que él no puede decidir, debido a sus pocos años?

—Como el niño aun necesita de los cuidados maternos, me lo llevaré yo; pero eso no te impide que lo vayas a ver cuando y a la hora que quieras; que andes con él y lo tengas a tu lado cuando te plazca.

—Pero, dime: ¿ese niño no es el fruto de nuestro amor, del amor que nos une?

—Verdad que es el fruto de nuestro amor. Pero si bien el amor nos tuvo unidos hasta ahora, no es menos cierto que entre esos amores se interpusieron nuestras ideas, francamente irreconciliables, por lo mismo que representan dos principios opuestos: el dictatorial que tú defiendes y el libertario que sostengo yo. En tal emergencia, yo he preferido ahogar mi corazón ante que ahogar mis pensamientos, ante que sacrificar mis ideas.

—Eso no es lógico.

—No es lógico para los que no tienen convicciones idealistas. Para mí es muy lógico y humano, como que las ideas son las que desempeñan un rol importante en la vida económica, moral e intelectual de los pueblos.

—No puedo conformarme con tu separación.

—Confórmese, amigo. Lo que Ud. precisa es una hembra y no una mujer. Vaya y búsqese la hembra que sacie sus placeres, que le obedezca ciegamente, que le soporte todo sin discutir. Yo buscaré el hombre que, amándome, me trate como su igual, como compañera de sus infortunios y alegrías, y no como un instrumento o cualquier trasto viejo.

Y ahora, amigos siempre. Salud.

Lutecia Gorky.

Iquique.

Al Pueblo

Nosotros luchamos, pueblo, por la igualdad ante todo; por la verdadera y propia igualdad, no por aquella mentira escrita en las cárceles de las monarquías o en los muros de la Francia republicana.

Nosotras queremos que todo pertenezca a todos; queremos que las máquinas sean propias de los obreros que las hacen producir, y que sean expropiadas a los actuales patronos, que se enriquecen a costa de las fatigas de los trabajadores. Queremos que la tierra, hoy en poder de los viciosos propietarios que viven en la ciudad en medio del lujo y en plena orgía, sea entregada al campesino que la cultiva y la hace fructificar. Queremos, en una palabra, que todos los instrumentos del trabajo sean poseídos por nuestros compañeros trabajadores, y que todos los productos naturales y artificiales de la riqueza, sean declarados propiedad de todos; por esto nosotras nos declaramos comunistas.

Nosotras queremos la liberación de todos los oprimidos; nosotras que amamos vivamente a nuestras madres y nuestras hermanas las compañeras de nuestra vida y de dolor, doblemente esclavas del patrono. Unámonos a nuestros compañeros y luchemos juntos por la redención de todas las miserias para que entre nosotras no impere la infelicidad.

¡Si, compañeritas! Unámonos a nuestros compañeros y ensanchemos nuestro radio de acción para terminar de

una vez por todas con nuestros eternas angustias de esclavitud.

Adelaida Alvarez

San Cristóbal.

NOTA DE REDACCION

Compañera: La maldad y la explotación son relativos en los dos sexos.

Si hay hombres fieras que explotan y tiranizan sin límites, porque no tienen conciencia ni sentimiento de humanidad, hay también mujeres que poseen esta desgraciada virtud.

Quienes roban a Vd. lo que más ama en la vida, es Vd. misma, su compañero mismo, somos todos, es la sociedad, no es el hombre. Y NUESTRA TRIBUNA no puede hacer propaganda contra el hombre; ella, al par que tiende a elevar la mentalidad femenina a un grado más superior de cultura y sensibilidad, propaga la demolición de una civilización absurda y de una sociedad constituida sobre las bases del robo, el crimen, la guerra, la prostitución, la explotación, etc., para suplantarla por una civilización basada en leyes naturales y por una sociedad de productores libres. Cuando la explotación es tiránica y no tiene límite, está su antídoto: la rebelión del ser consciente.

El Naturismo y la Mujer

A la mujer que atiende el hogar y vela con ansia por la salud y felicidad de los seres que le son queridos, le brinda el naturismo una esperanza y un hermoso campo donde laborar: aquí el fruto será ver saludables a los seres a quienes dedica la ternura de su corazón femenino. ¿No es eso un bello producto? ¿No merece luchar por alcanzarlo? ¿Qué mujer no lo ambicionará?

La mujer que ve padecer, víctima de crueles enfermedades, a su seres amados, ¿qué no haría porque desaparecieran sus sufrimientos? ¿Qué no sacrificaría por acallar sus lamentos y verlos sonreír dichosos? Y la que aun no viéndolos enfermos, piensa en los peligros que los acechan; en la enfermedad peligrosa o incurable que puede alcanzar al compañero, a los padres, a los hermanos y hasta al tierno hijo que duerme tranquilamente en su cuna, ¿no acogería con placer indecible a aquello que viera a librarse de esos temores? Pues ahí está el naturismo ofreciéndosele generosamente.

Porque el naturismo no sólo promete curar las enfermedades sino evitarlas; se presenta como heraldo de felicidad, dispuesto a terminar con tantos dolores y a enseñar el camino que hay que seguir para evitarlos; el naturismo quiere y puede conseguir la regeneración de la Humanidad esclava de tantos vicios y víctima de errores que la han apartado más y más de la Naturaleza hasta reducirla al miserable estado en que se encuentra.

El Naturismo nos dice: Vengo a libraros de vuestros tormentos; vengo a enseñaros a abrazar la salud perfecta; por largo tiempo habéis caminado por senderos extraviados y os habéis internado más y más en la región del dolor; yo os vengo a iluminar, a mostraros vuestros errores y a conducirlos hacia el país que alumbró el sol de la salud; atendedme: vengo a volveros a la Naturaleza.

Lectoras: escuchemos su llamamiento; el naturismo nos promete evitarnos muchas angustias; corramos a él y llevemos con nosotros a los seres amados y a otros, si podemos, que nuestra alma no se complace sólo de los seres que interesan de cerca a nuestro corazón, sino de todos los que sufren.

Lectoras: ¡Viva el Naturismo!

Sara Pérez García.

DE IMPORTANCIA

Comunicamos a todos nuestros paqueteros, compañeros y compañeras en general del extranjero, que deben proceder de la siguiente manera para enviar dinero a NUESTRA TRIBUNA.

Giros bancarios al Banco de la Nación Argentina, Dólares o moneda Argentina en carta certificada, dirigidos a Juana Rouco, Casilla Correo 97 - Tandil, F.C.S.

IMPORTANTE

La A. A. "La Antorcha", de La Paz (Bolivia), comunica a todas las agrupaciones editoras de periódicos y demás centros, que suspendan hasta nuevo aviso el envío de material de lectura y toda clase de correspondencia, pues la policía se incautó del sello y el archivo del centro.

PERIODICOS DEVUELTOS

Verti, Irma Mendoza; Heacha, Emilio Réskin; Timote, Margarita Franco; Orán, Minervino Corbalán; Añatuya, María R. de Juan; Rosario, Josefá Cubellis; Orán, Alvarez Rómulo; Rosario, Ramón Díaz; Cipolletti, José González.

LISTA DE SUSCRIPCION

Para dar satisfacción a los donantes, a continuación publicamos la lista de suscripción voluntaria que a favor de nuestra hojita hizo circular en C. Rivadavia el compañero José P. Molina, cuya cantidad acusamos ya recibida el número pasado.

José P. Molina, 3; Emilio Cano, 10; Fioravante, 1; Iglesias B., 2; Uno, 2; Pablo Martín, 2; Andrés Lampon, 2; Manuel López, 1; Diego Ferre, 0.40; Clemeocio Cañadas, 1; Miguel Calatrola, 1; Francisco Cañadas, 1; José Goncarvez, 1; Antonio Ferrer, 1.

NUESTRO CORREO

Stelman, Domínguez. — Recibí carta. Irá el paquete con puntualidad. Saludos a ambos.

Cobos, Río Cuarto. — Enterada de lo que me dice. Tomo nota de lo que se refiere a los suscriptores. ¡Adelante y salud!

Villarías, Castex. — Va paquete a nombre de Sala. Espero que cumplirá su promesa.

T. Fernández, Napaleofú. — Tiene pago hasta febrero de 1925.

S. Colman, Trenel. — Quedo enterada de su determinación. Va el periódico.

Villamor, Catriló. — Recibimos dos cartas \$ 1.50. Mando el nombre de las suscriptoras.

A. Motilla, M. Juárez. — Dobe 40 ejemplares. Queda enterado.

Barrientos, Rancagua (Chile). — Recibí el paquete de folletos y su carta. Está al día con la administración. Saludos.

M. B. Alonso, Torrecita. — Recibí su carta. Irá el periódico a la nueva dirección. Tiene pago hasta diciembre de este año.

R. G. Arroyo, Güemes. — Suspendí paquete y van dos ejemplares como pide. Saludos.

J. B. Pereyra, Arata. — Recibí su carta. Enterada de su cambio. Irá el paquete al Sindicato.

ADMINISTRATIVAS

ENTRADAS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes Tandil, Rebollo; María Llovería; T. Nogis; Puggioni; Pilar García; Barker, M. Liebana; Por suscripciones; Río de Janeiro (Brasil), G. de Pro-paganda Social; Catriló, Villamor; Trenel, Sara Colman; Napoleofú, Tomasa Fernández; Balcarce, M. Rivas; Lobería, C. Pérez; Iralzo, F. Martínez; Montevideo, A. "Acracia"; Olavarría, S. Janga; M. del Plata, Matarazzo; Comodoro Rivadavia, A. Martínez; Darraguella, Allué.

Total de entradas . . . \$ 89.15

SALIDAS

Table with 2 columns: Description and Amount. Includes Impresión de este número; Correspondencia, certificados y franqueo de expedición; Alquiler de casilla.

Total de salidas . . . \$ 107.00

RESUMEN

Table with 2 columns: Description and Amount. Includes Del número anterior; Entradas.

Table with 2 columns: Description and Amount. Includes Suma; Salidas.

Para el número siguiente . . . \$ 88.45